

# Möchten Sie Menschen aus Ihrem Kulturkreis helfen, schneller und besser in Deutschland anzukommen? Dann werden Sie Kulturdolmetscherin oder Kulturdolmetscher!

## **Kulturdolmetscher\*innen bauen Brücken zwischen den Kulturen**

Als Kulturdolmetscher\*in erklären Sie kulturelle Hintergründe und Unterschiede, begleiten zu sozialen Diensten oder Behörden und ermöglichen ein besseres gegenseitiges Verständnis und Zusammenleben.

Eine Brücke zwischen den Kulturen bauen – wer könnte das besser als Menschen mit Migrationserfahrungen? Denn in zwei Kulturen zu Hause zu sein ist eine große Bereicherung für Sie persönlich und für unsere Gesellschaft. Ziel des Kurses ist es, dass Sie herausfinden, was das Ankommen in Deutschland erleichtert und welche Kulturunterschiede vorhanden sind.

Die Einsatzmöglichkeiten sind vielfältig: KITA, Schulen, Beratungsstellen, Ärzte, Kliniken, Behörden, interkulturelle Projekte...

### **Kursablauf:**

- Insgesamt 42 Kurseinheiten (8 Termine). Der Kurs findet freitags online via Zoom und samstags in Präsenz statt.
- **Kurstermine online: Fr. 27.02., 06.03., 13.03. und 27.03.2026 jeweils von 17:00 bis 20:30 Uhr**
- **Kurstermine Präsenz: Sa. 28.02., 07.03., 14.03. und 28.03.2026 jeweils von 14:00 bis 19:30 Uhr**
- 1-2 Termine für die Präsentationen der Praxisprojekte
- Abschlussfeier mit Zertifikatsvergabe

### **Voraussetzungen zur Teilnahme:**

- Eigene Migrationserfahrungen
- Gute Deutschkenntnisse (mindestens B1)
- Erfahrungen mit dem Leben in Deutschland
- Regelmäßige Teilnahme an den Kursterminen

Der Qualifizierungskurs ist  **kostenlos**, Fahrtkosten zum Kursort (St. Bernhard-Str. 2, 82256 Fürstenfeldbruck) werden erstattet.

### **Praxisprojekt und Einsätze**

Während des Kurses wird ein Praxisprojekt absolviert. Im individuell gestalteten Praxisprojekt können Sie sich auf die Aufgabe als Kulturdolmetscher\*in vorbereiten.

Nach Abschluss des Kurses sollten Sie 1-2 Stunden pro Woche Zeit für Einsätze haben. Als Kulturdolmetscher\*in sind Sie ehrenamtlich tätig und erhalten eine Aufwandsentschädigung für ihre Einsätze.

### **Bei Interesse am Kurs wenden Sie sich bitte an**

Carina Huamaní, Brucker Forum e.V,  
[huamani@brucker-forum.de](mailto:huamani@brucker-forum.de), 08141 315896-14

Kerstin Jäger, Brucker Forum e.V.  
[jaeger@brucker-forum.de](mailto:jaeger@brucker-forum.de), 08141 315896-13

